



Ohje lyhyksimyynti-ilmoituksen tekijälle

1 Yleistä

Tätä ohjetta sovelletaan nettomääräisten lyhyiden positioiden raportoijiin. Raportointivelvoitteesta ja sen sisällöstä säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 236/2012) lyhyksimyynnistä ja tiettyistä luottoriskinvaihtosopimukseen liittyvistä sopimuksista sekä siihen liittyvissä komission delegoiduissa säädöksissä ja Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen antamissa teknisissä sääntelystandardeissa.

Mikäli lyhyksimyynti-ilmoituslomakkeen syöttösoluihin (harmaat kentät) halutaan kopioida tietoja jostakin toisesta paikasta (edellisestä ilmoituksesta tai jostakin muusta lähteestä), on tietojen liittäminen tehtävä arvoina ilman muotoiluja. Muotoilujen (formaattien) kopiointi saattaa aiheuttaa virheitä raporttiedostoon.

Jos tietojen kopiointiin yhteydessä syöttösolujen muotoilu on muuttunut, niin lomakkeen lopussa näkyy virheilmoitus: "Cell format change has been found! Undo insert or get the original workbook!". Tällöin tulee kumota kopiointi, joka muutti solun muotoilua. Mikäli kopiointiin kumoaminen ei onnistu, niin alkuperäinen lomake tulee hakea Finanssivalvonnan verkkopalvelusta ja syöttää ilmoituksen tiedot uudelleen.

Lomakkeelle voidaan tallentaa vain yksi lyhyksimyynti-ilmoitus: joko osakkeen, valtionlainan tai valtionlainan luottoriskinvaihtosopimuksen lyhyksimyynti-ilmoitus.

Kun ilmoitus peruutetaan, niin tiedot syötetään ilmoituksen peruutuslomakkeelle täsmälleen samalla tavalla kuin ilmoituslomakkeelle. Ilmoituksen peruutuksen yhteydessä on suositeltavaa kopioida tiedot ilmoituslomakkeelta ja liittää tiedot peruutuslomakkeelle arvoina ilman muotoiluja.

Ilmoitus lähetetään xls-muodossa käyttäen suojattua sähköpostiyhteyttä.

2 Ilmoituksen sisältö

Ilmoituksen ja peruutuksen kentät tulee täyttää alla olevan taulukon mukaisesti.

Field identifier	Description
1. Position holder	For natural persons: the first name and the last name For legal persons: full name including legal form as provided for in the register where it is incorporated, if applicable
2. Legal person identification code	Bank Identifier Code, if available
3. Address of the position holder	Full address (e.g. street, street number, postal code, city, state/province) and country. Two letter code for country in accordance with ISO 3166-1 standard.



31.10.2012

4. Contact details of the position holder	First name and last name of contact person, telephone number, fax number (if available), email address
5. Reporting person	For natural persons: the first name and the last name For legal persons: full name including legal form as provided for in the register where it is incorporated, if applicable
6. Address of the reporting person	Full address (e.g. street, street number, postal code, city, state/province) and country, when different from the position holder. Two letter code for country in accordance with ISO 3166-1 standard.
7. Contact details of the reporting person	Telephone number, fax number (if available), email address, when different from the position holder
8. Reporting date	Date on which the notification is submitted in accordance with ISO 8601:2004 standard (yyyy-mm-dd)
9. Issuer identification	For shares: full name of the company that has shares admitted to trading on a trading venue For sovereign debt: full name of the issuer, For uncovered sovereign credit default swaps: full name of the underlying sovereign issuer
10. ISIN	For shares only: ISIN of the main class of ordinary shares of the issuer. If there are no ordinary shares admitted to trading, the ISIN of the class of preference shares (or of the main class of preference shares admitted to trading if there are several classes of such shares)
11. Country code	Two letter code for the sovereign issuer country in accordance with ISO 3166-1 standard
12. Sovereign issuer code	Two letter code for the sovereign issuer code in accordance with ISO 3166-1 standard
13. Position date	Date on which the position was created, changed or ceased to be held. Format in accordance with ISO 8601:2004 standard (yyyy-mm-dd)
14. Net short position size in percentage	For shares only: percentage (rounded to 2 decimal places) of the issued share capital, expressed in absolute terms, with no "+" or "-" signs
15. Net short position equivalent amount	For shares: total number of equivalent shares For sovereign debt: equivalent nominal amount in Euros For uncovered sovereign credit default swaps: equivalent nominal amount in Euros Figures expressed in absolute terms, with no "+" or "-" signs
16. Date of the previous notification	Date on which the last position reported by the position holder in relation to the same issuer was notified. Format in accordance with ISO 8601:2004 standard (yyyy-mm-dd)
17. Cancellation date	Date on which a cancellation form is submitted to cancel an erroneous notification previously submitted. Format in accordance with ISO 8601:2004 standard (yyyy-mm-dd)
18. Comments	Free text – optional